

Inhoud

Woord vooraf	9
Woord vooraf	11
Inleiding	13
I. BASISWOORDENSCHAT	15
1. De actoren	17
1.1. De apotheker en zijn patiënt	17
1.2. Interactie met de patiënt	18
1.2.1 Formules de salutation	18
1.2.2 Demander quelque chose	18
1.2.3 Mieux entendre / mieux comprendre	18
1.2.4 Répondre	18
1.2.5 Remercier	18
2. De geneesmiddelen	19
2.1. De woordcombinaties van <i>médicament</i>	19
2.2. De verschillende types geneesmiddelen	20
2.3. Gebruiksaanwijzing	21
2.4. De WHAM-vragen	21
2.5. Vragen over het strikt volgen van de therapie	22
2.6. De soorten verpakkingen	22

3. Dagdagelijkse woorden om gezondheidsproblemen uit te drukken	23
3.1. Uitdrukkingen die een algemeen onbehagen weergeven	23
3.2. Uitdrukkingen die een meer specifiek probleem verwoorden	23
3.3. De beschrijving van medische termen	25
II. EERSTELIJNSANAMNESE	27
1. Questions relatives à une douleur	29
1.1. La combinatoire avec douleur	29
1.2. Questions fréquentes	30
1.2. Veelgestelde vragen	31
2. Questions ciblées	32
2. Gerichte vragen	33
2.1. Les affections nez, gorge, oreilles	32
2.1. Aandoeningen van de neus, keel en oren	33
2.2. Les maux de tête	34
2.2. Hoofdpijn	35
2.3. Problèmes respiratoires	36
2.3. Ademhalingsproblemen	37
2.4. Douleurs thoraciques et cardiaques	36
2.4. Pijn in de borst en hartstreek	37
2.5. Affections de l'estomac, du foie, des intestins, du pancréas	38
2.5. Maag-, lever- en darmklachten	39
2.6. Maladies rénales et urogénitales	38
2.6. Nier- en urogenitale ziektes	39
2.7. Maladies de la peau	38
2.7. Huidziektes	39
2.8. Maladies vasculaires	40
2.8.1. Problèmes vasculaires veineux	40
2.8.2. Problèmes vasculaires artériels	40
2.8.3. Mains froides / pieds froids	40

2.8.	Vasculaire ziekten	41
2.8.1.	Aderproblemen	41
2.8.2.	Slagaderproblemen	41
2.8.3.	Koude handen en voeten	41
2.9.	La consultation orthopédique	42
2.9.	Orthopedische anamnese	43
2.10.	Endocrinologie	44
2.10.1.	Hypothyroïdie	44
2.10.2.	Hyperthyroïdie	44
2.10.	Endocrinologie	45
2.10.1.	Hypothyroïdie	45
2.10.2.	Hyperthyroïdie	45
2.11.	Questions gynécologiques	44
2.11.	Gynæcologische problemen	45
2.12.	La consultation pédiatrique	46
2.12.	Pediatrische raadpleging	47
2.13.	La consultation diabétique	48
2.13.	Het diabetisch overleg	49
2.14.	Questions de psychiatrie générale	50
2.14.	Algemene psychiatrische vragen	51
III.	DE MENSELIJKE ANATOMIE	53
■	Het menselijk lichaam	55
■	Het hoofd	58
■	Het oor	59
■	De mond en de farynx	60
■	Het oog	62
■	De interne organen	63
■	De lever	66
■	Het hart	67
■	De geslachtsorganen	68

IV. MEDISCHE TERMEN EN WOORDCOMBINATIES	71
1. Nederlands – Frans	73
2. Frans – Nederlands	107
V. MEDISCHE AFKORTINGEN	145
VI. BASISVAARDIGHEDEN	149
1. De directe vraag	151
1.1. De vraag zonder vraagwoord	151
1.2. Met een vraagwoord: <i>où, quand, combien, pourquoi, comment, depuis quand, ...</i>	152
1.3. Met <i>quel</i>	153
2. De cijfers	155
Bibliografie	157